

Santanyí

QUINCENAL DE INTERESES LOCALES

DEPÓSITO LEGAL P. M. 360 - 1958

Epoca * Año VII * Sábado 29 de Febrero de 1964 * N. 161 * Precio del ejemplar: 2 ptas.

VENTO

Ya nada tenía sentido

por Jaime Pomar Llambías

Todas las mañanas el ascensor por dentro olía a agua de colonia y mentol y pasta dentrífica. La gente subía y bajaba. Yo pulsaba los botones y el ascensor al llegar a cada piso producía un corto chasquido. —clac, clic, clic—. El ascensor me gustaba. A mis quince años se les antojaba aquello como un tió vivo de la feria donde no pagabas y además, a finales de mes, me daban dinero.

Hacia una semana que D. Luis no venía al hotel. Nunca sabía que pudiera ocu-

rrirle. Yo en tres meses que llevaba en el hotel, le había visto tres veces, a finales de mes, cuando me pagaba y otra vez que me llamó a su despacho para mandarme a comprar tabaco. ¡Ah sí! Le vi otra vez. Un domingo por la mañana en el paseo. Yo iba con Martita. Martita es mi novia, pero ella no lo sabe. D. Luis iba con su esposa. Su esposa era muy bella y muy joven. El no era viejo, pero ya comenzaban a encanecer sus cabellos negros.

A media mañana, el jefe de recepción me llamó:

—Vasa ir a casa de D. Luis a interesarte por su estado de salud. Hace una semana que no viene y no ha avisado. Debe estar enfermo.

D. Luis vivía en los extrarradios y el autobús andaba lleno de gente y de olor a gente. Era verano y la gente sudaba y llevaba poca ropa y todo olía a sudor de axila. A cada parada, el monstruo de acero vomitaba seres que se movían y pugnaban por salir de la masa.

—Dejen paso.

—Por favor, que tengo que apearme aquí.

—Empujando no vamos a sacar nada en limpio.

Al fin llegué. El autobús me dejó muy cerca de la casa. Era un pequeño chalet rodeado de setos y flores. Cuatro escalones me situaron frente a la puerta. En el suelo había un felpudo, sin embargo no llovía. Pulsé el timbre. Una vibración seca recorrió la casa como un calambre. Nada. Volví a llamar, esta vez más prolongadamente. Del fondo oí una voz enronquecida que gritó:

—¡Ya va!

La puerta se abrió, y en el dintel, apareció la descañada figura de D. Luis. Me preguntó:

—¿Qué quieres?

—Yo, pues nada. D. Lorenzo me ha mandado a informarme por su estado de salud...

—Es bueno. ¿Qué más?

—Nada. Es que como que hacía una semana que no venía...

—¿Y a ti qué te importa?

—No, a mí nada. Yo sólo he venido porque me lo han mandado.

—Tienes razón —dijo

(Pasa a la pág 4)

Busser y su Cala Figuera

Para el catálogo de la exposición que Busser ofrece en Galerías Costa de Palma, del 22 de febrero al 6 de marzo del corriente, nuestro colaborador Miguel Pons, ha escrito estas líneas:

«¿Cuántas veces has pintado la Cala amigo Busser?

Ahora, al escribir estas palabras, recuerdo que cuando alternabas el noble oficio de librero con el de pintor, no menos noble, veía entre los libros, tallas antiguas, manuscritos polvorientos, tus cuadros, tus lejanos paisajes, de mar, tu verde mar de la Cala. El mar de la Cala siempre es verde para el pintor y para el poeta. Entonces era un niño que empezaba a soñar y aún no había el mar que tú pintabas.

Pasaron sábados y domingos, años bisiestos como el 1964, años corrientes, normales... y tú, amigo Busser, siempre has tenido en el herbario de tu corazón vivas todas las horas de la Cala.

Ayer pintabas la Cala, esa Cala nueva, rabiosa, enloquecida, que nos ofreces. De no haber estado presente, ¿cómo habría que pinta silbando temas gregorianos o aires de Beethoven.

Tu Cala, la de hoy, es tuya y sólo tuya. Tú, en la quietud contemplativa y serena, has encontrado el color profundo de la piedra vieja de Santanyí, el blanco cegador de la barca y de la cal de las paredes, del mar verde, del azul... ¿cuántos colores tiene tu mar, pintor?, la paz de la Cala en sombra, del cementerio de barcas, del sol, de los pinos, del acebuche... Has encontrado a Cala Figuera, al d'En Boira, Ca'n Ferrareta, Ca-Mestre Lluc... y el maravilloso balcón sobre el mar, el pequeño mar nuestro, de la Armadora que invita al reposo.

Esta es la Cala, amigo Busser, realizada hoy y siempre desde siempre».

MIGUEL PONS

MICHEL ANGELO

1475 - 1564

Moisés

Al contemplar su estatua frente a frente Miguel Angel tembló... Tan viva era que para ser humana solamente le faltaba la voz. Con faz severa,

todo de orgullo y de creación temblando:

—¡Parla!, dijo a la estatua, dando un grito, e inmovil se quedó, como esperando que se abriesen las fauces de granito.

Los ojos llenos de extrahumano brillo, obsesionado por tan loca idea,

—¡Parla!— grita otra vez con voz más alta...

Y levantando su creador martillo,

en las rodillas de Moisés golpea

hasta que el mármol se estremece y salta.

Francisco VILLAESPESA

Con estos versos hacemos memoria del cuarto centenario de la muerte, acaecida el 18 de febrero, de quien gustaba llamarse sencillamente: «Michel Angelo, scultore fiorentino». Pero además creador de Moisés, de David, de las Pietás y de los Crisóstomos, el grande, poderoso y prolífico Miguel Angel es el poeta de los patéticos sonetos de Vittoria Colonna que supo decir:

«Me es grato el sueño y más el ser de piedra mientras el daño y la vergüenza duran».

Y no teniéndose por pintor fue el vidente que plasmó el sueño de la Capilla Sixtina. Y aunque dijera: «no es mi arte el de la arquitectura» levantó la cúpula de San Pedro que ha dado su perfil definitivo a Roma.

La modestia de los toreros

por Cándido Buenafé

Dicen que Antonio Ordóñez ha dicho que él es mejor torero que «El Viti», «El Cordobés» y Luis Miguel Dominguín. Yo me resisto a creer que lo haya dicho, porque creo que el rondeño es persona inteligente.

En el poco trato personal que he tenido con Antonio Ordóñez y lo mucho que sé de él, le tengo, repito, por inteligente y si es así, no puede nunca haber dicho lo que dicen dijo. No, porque él bien sabe que no es verdad. El es —¿o era?— un gran artista del toreo, quizá el diestro más elegante que ha habido en los últimos años, el de más bello estilo, pero todos sabemos bien que no tiene la personalidad ni el valor arrebatador de «El Cordobés», no es tan completo como «El Viti», que es un extraordinario estilista, un sabio lidiador y formidable estoqueador, ni ha sido tampoco el hijo de el «Niño de la Palma», tan dominador, poderoso y fácil, como su cuñado Luis Miguel Dominguín.

Ordóñez, si ha sido una gran figura, una primerísima figura del toreo, pero no ha superado las cualidades que hemos señalado de los otros mencionados toreros, también primerísimas figuras, y como que aquellos, repetimos, inteligente, no creemos, dudamos por lo menos, de que haya dicho que él es mejor torero que «El Cordobés», «El Viti» y Luis Miguel, porque bien sabe que no es él quien tiene que decirlo, sino el público, los aficionados, los críticos, después de haberlo él demostrado en los ruedos, no en una tertulia de café, en la que los toreros se creen y lo dicen, que ellos son los mejores. Todos se lo creen y lo dicen los que no son inteligentes, y por eso, insistimos, dudamos de que Antonio Ordóñez haya dicho lo que dicen manifestó en una tertulia en Bogotá.

Bogotá realmente está lejos, muy lejos y hay mucha agua de allá acá.

información local



El pasado día 19 se celebraron en Barcelona diversos actos en homenaje al Excmo. Sr. Dr. don Félix Escalas Chamení, organizados por el Comité de la Feria de Muestras, que fueron presididos por las primeras autoridades. Fue descubierta una lápida por el gobernador civil que da nombre a la nueva «Via Félix Escalas», obra del artista señor Verdaguer Comas, en la que figuran la efigie del homenajeado y una espiga como símbolo del trabajo.

En torno al Sr. Escalas se reunieron centenares de figuras barcelonesas de la Banca, hombres de ciencia y artistas y afluyeron adhesiones de muchas partes del mundo para testimoniar la adhesión y homenaje a este mallorquín de vida ejemplar tan llena de merecimientos.

La villa de Santanyí que le considera un santanyinense ilustre, por su ejecutoria santanyinera y el amor que sigue demostrando a este pueblo, y «SANTANYI» que se ha honrado con su colaboración envían un cordial saludo de respeto y felicitación al egregio prócer al que familiarmente llamamos Don Félix de Cal Reiell. I per molts anys!

A mediados del pasado mes, en Madrid, fue objeto de una doble intervención quirúrgica el Sr. Obispo de Mallorca, Dr. D. Jesús Enciso y Viana. Cuando parecía que había entrado en franca convalecencia, el domingo de Quincuagésima el prelado escribió una carta pastoral a sus diocesanos y después de dar gracias a todos los que han rogado por él anunciaba la visita a algunos santuarios de Mallorca, entre ellos el de Consolación de Santanyí. «No son todos los santuarios marianos —escribía el Sr. Obispo—; pero son los que hemos recorrido en espíritu en aquellos días...»

Posteriormente se ha complicado el curso postoperatorio por un ataque de ictericia y la infección de un punto y, en vista de ello, se ha exhortado a los encargados de los santuarios nombrados en la Pastoral que sean encendidos sendos cirios a cargo de la Vicaría General.

Hacemos votos por el pronto restablecimiento del venerable paciente.

Los días 15, 16, 22 y 23 del cte., ha actuado en el

Centro Parroquial de Alquería Blanca, la compañía de comedias de Pedro Cañestro, poniendo en escena «Dueña y señora», «Caperucita roja», «Ama Rosa», «El idiota», «El enano saltarín», y «Cuñada viene de cuña».

El día 10 se inauguró la iluminación de la zona de la Punta Grossa de Cala d'Or.

Baja en el precio de la leche. Se pagaba el productor a 4'80 y ha pasado a 4'40. Cerdos lechales a 34. Corderos a 32. Terneras a 52-54. Y las almendras siguen alicaídas y amodorradas.

El día 15 tomó posesión de la plaza de médico titular del 2.º distrito de Santanyí, D. Marino Galvache Seco.

Un viejo motovelero de la Naviera Mallorquina que llevaba el nombre santanyinero de «Cala Llonga» fue incendiado, adrede, en la rada de Santa Ponsa. La operación resultó más rápida y económica que la de su desguace.

Se halla muy mejorado de la operación quirúrgica a que fue sometido D. Pedro Bonet «Colomé».

También se encuentra en periodo de convalecencia nuestro amigo D. Ignacio Rotger Villalonga, de La Trapa, de Cala d'Or, que cayó enfermo después de su viaje a Roma.

Ha sido nombrado comandante jefe de Estudio de la primera Academia regional de Madrid el comandante de la G. C. D. Pedro Olivares Socías que durante algún tiempo fue comandante del puesto de Santanyí.

Los síntomas indican una excelente temporada turística. Tenemos noticias que será ampliado notablemente el Camping de Porto Petro. Y se animan, otra vez,

las transacciones de terrenos de interés turístico.

El Ayuntamiento recuerda a los vecinos la obligación de efectuar la prestación personal correspondiente a 1963.

En el Principal hemos visto «Rebelión a bordo» de Melvis Lewistone por Marlón Brando, Richard Harris y Trevor Howard. Esta versión no nos ha hecho olvidar aquella que tuvo por intérpretes a Charles Laughton y Clark Gable. También hemos visto «Mi marido se divierte» de Gene Kelly, por Doris Day y «Salto mortal» dirigida e interpretada por la familia Ozores.

Será blau...

Andrés Rigo Vallbona de Alquería Blanca, el 3-1-64, capturó una gaviota reidora (larus ridibundus), anillada en el nido el 19-6-63 en Klagsham, provincia de Skane, Suecia, según datos que le han sido facilitados por «Ringmarkningscentralen», de Estocolmo.

Por gentileza de Piema, venimos recibiendo el boletín Piesa, dedicado a la avicultura y ganadería. Es de destacar la presentación del mismo en texto e ilustraciones.

Día 17 falleció en Andraitx, a la edad de 74 años D. Gabriel Bonet Bonet, padre de nuestro amigo D. José Bonet Rosselló, Maestro Nacional de esta Escuela Graduada. A las exequias y funeral, asistieron numerosos santanyinenses, prueba de las simpatías con que cuenta en esta Villa el Sr. Bonet Rosselló y señora doña Nonita Palmer, a los que transmitimos nuestro más sincero pésame.

Con tirada limitadísima, ha aparecido en Els Llombarts, el primer número de «La escapada».

La última semana los que hacemos «Santanyí» tuvimos ocasión de visitar a nuestros queridos colegas de «Andraitx», en su propia y singular redacción.

No cabe duda que, de esa reunión, se sacarán sus frutos. Sus frutos y su paeila...

TRANSISTORES
LAVIS
VANGUARD
DE WALD
KOLSTER
Radio Borne

Obispo, 9 SANTANYI

Humor a plazo fijo



Com vourás, Tófol, aquesta madona ja fa temps que va entrar en el pla de desarrollo...

(Exclusivo para SANTANYI)

Movimiento demográfico

Nacimientos.—

Catalina, hija de Bernardo Burguera Vila y María Gómez Alemany, Son Amer, 16 — Llombarts. Jaime, hijo de Mateo Ferrer Valverde y Catalina Oliver Sitjar, Pl. Puerta 6. Isabel, hija de Jaime Adrover Rigo y Angela Roig Oliver — Calonge. Francisca, hija de Vicente Covas Frutos y Bárbara Benito Roca, Algibe, 33. Santiago, hijo de Santiago Simarro González y Dominga Carrillo Naja, Pontás, 27. Miguel, hijo de Andrés Amengual Ferrer y Catalina Vila, Rafalet, 32. Francisca, hija de Antonio Vallbona Adrover y Antonia Binimelis Amengual — Calonge. Lorenzo, hijo de Miguel Burguera Vicens y Catalina Amengual, Nueva. Damián, hijo de Antonio Burguera Vidal y María Servera Covas, Santo Domingo, 30 — Llombarts. Ana M.ª, hija de José Binimelis Gari y Micaela Adrover Rotger — Calonge. Margarita Ana, hija de Vicente García Martínez y María Teresa Noguera Olmos — Calonge.

Bodas.— Bernardo Jaume Oliver y Catalina Sitjar Barceló, Sol, 48. Miguel Coll Escalas e Inés Vidal Rigo, Calvo Sotelo, 17. Andrés Amengual Jaume y Margarita Amengual Rigo, Nicolás Bonet, 5. Juan Vicens Burguera y Magdalena Bonet Ferrer, Canteras, 17. Carlos García

Ramón y Angela Ferrer Peña, Nueva. Antonio Adrover Grimalt y Catalina Vallbona Adrover — Calonge. José Sánchez Sánchez y Guillerma Cervera Sánchez, Reyet, 35. Sebastián Coll Escalas y Josefa Cervera Sánchez, Calvo Sotelo, 17.

Defunciones.— Agustina Covas Adrover. 74 años, Llaneras 22. Jaime Vidal Vidal, 84 años, Sol 42. Catalina Vidal Ferrer, 63 años, O. Verger, 29. Juan Bonet Vila, 78 años, Pl. Canal, 23. Lorenzo Cánaves Rigo, 74 años, Castelnovo 21. Francisca Barceló Nicolau, 58 años, Rafalet 44. Gregorio Suau Rigo, 73 años, Mayoral 21. Micaela Barceló Rigo, San Roque, 3 — Alq. Blanca. Antonio Adrover Vidal, 85 años — Calonge. Rafael Vidal Antich, 76 años, Reyet, 31. Lorenzo Nadal Bonet, 74 años, Son Amer, 15, Llombarts.

Datos facilitados por el Registro Civil.

SANTANYI

Quincenal de intereses locales

REDACCION:
Pl. Mayor, 29 - Telf. 8
ADMINISTRACION:
San Andrés, 29 - 1.º
Suscripción trimestral
Interior 13 pesetas
Provincias 15

Cartas al Director

SOLO CALA SANTANYI?

He leído el último «SANTANYI» y veo que en tres lugares distintos se cita el necesario arreglo de la carretera de Cala Santanyi. Yo estoy completamente de acuerdo, pero creo que tan necesario como la expresada carretera, lo es el arreglo de un kilómetro escaso existente entre Calonge y S'Horta. Animo nuevos concejales y a ver si de un tiro matamos esos dos pájaros.

Uno de Calonge.

**

MUY BIEN POR «CINCUENTA Y PICO»

Nunca había leído en «SANTANYI» una carta tan acertada como la que firma «Cincuenta y pico» referente a la comodidad de la empresa del Teatro Principal y por esto quiero felicitar a su autor al que me gustaría conocer personalmente para estrecharle la mano.

«Treinta y nueve»

Primera Comunión

Recordatorios y reportajes
Precios para todos los gustos

Desde el más económico al más selecto

**

Antonio Miralles, Sastre
San Andrés, 29-1.
Santanyi

Colombófilas

Con gran animación se han venido realizando los concursos terrestres de puntuación y velocidad siendo disputadísimos todos ellos. Hasta la última suelta no se decidió quienes serían los ganadores.

Primer concurso: Palma.— 1.º puntos: Tomás Miquel. 1.º Velocidad: Miguel Picornell.

2.º concurso: Inca.— 1.º pto. Miguel Picornell. 1.º velocidad: Cosme Escalas.

3.º concurso: Lloseta.— 1.º pto.: Cosme Escalas. 1.º vdad.: Simón Escalas.

4.º concurso: Sóller.— 1.º pto. y 1.º vdad.: Cosme Vidal.

5.º concurso: Buñola.— 1.º pto.: Cosme Vidal. 1.º vdad.: Simón Escalas.

6.º concurso: Palma.— 1.º pto. Miguel Picornell. 1.º vdad.: Cosme Vidal.

Clasificación campeonato puntuación:

1.º Miguel Picornell. — 2.º Cosme Escalas. — 3.º Cosme Vidal. — 4.º Simón Escalas. 5.º Miguel Covas, hasta diez clasificados.

Campeonato Velocidad, clasificación:

TAPAS CON MUSICA

Café SA COVA
MUSICA CON TAPAS

1.º Cosme Vidal, — 2.º Simón Escalas, — 3.º Miguel Covas. — 4.º Cosme Escalas. — 5.º Miguel Picornell, hasta doce clasificados.

El pasado día 13 se efectuó la primera suelta de entrenamiento marítimo a 20 millas de Palma, dirección Ibiza. En semanas venideras, irán prosiguiendo a esos entrenamientos.

COVISE

Taller

Vidal - Munar

COCHES ALQUILER

SIN CHOFER

C. Mar, 37 — Santanyi

Gobierno Civil de
Balears

JEFATURA DE TRAFICO

Lleva triángulos reflectantes para colocarlos en la forma reglamentaria cuando de noche se avería el camión o se cae la carga.

El espejo retrospectivo debe poner ante tus ojos 50 metros de calzada por lo menos. Miradlo con frecuencia. El prójimo está detrás de ti.



El Sr. Alcalde entregando el trofeo al vencedor.

Con mucha animación, se ha venido desarrollando en el Café Ca'n Pinos un campeonato de tiro a la diana, organizado por la Sociedad de Cazadores. En la última de las diez celebradas, estuvieron presentes las autoridades de la localidad, que hicieron entrega a los participantes, de los trofeos en disputa, según se detalla a continuación:

1.º Juan Burguera Barceló, 502 puntos (trofeo Coñac Oxigenado). — 2.º Miguel Roig Ferrando, 476 puntos, (Escopeta Sociedad). — 3.º Maleo Escalas Vidal, 469 pto. (Armería Benito). — 4.º Antonio Adrover Adrover, 467 pto. (Cervezas «La Rosa Blanca»). — 5.º Baltasar Vidal Vidal 466, (Fábrica Meva). — 6.º Bartolomé Clar Rigo, 462, (Representaciones Simón Escalas). — 7.º Guillermo Bonet Muntaner, 460. — 8.º Antonio Ferrer Covas, 463 y 9.º Jaime Vidal Servera, 451 puntos. (Los tres últimos clasificados, obtuvieron trofeos donados por la Sociedad)

Felicitemos a la organización por el buen desarrollo de este primer torneo, que ha sido un éxito.

¡Atención niños!

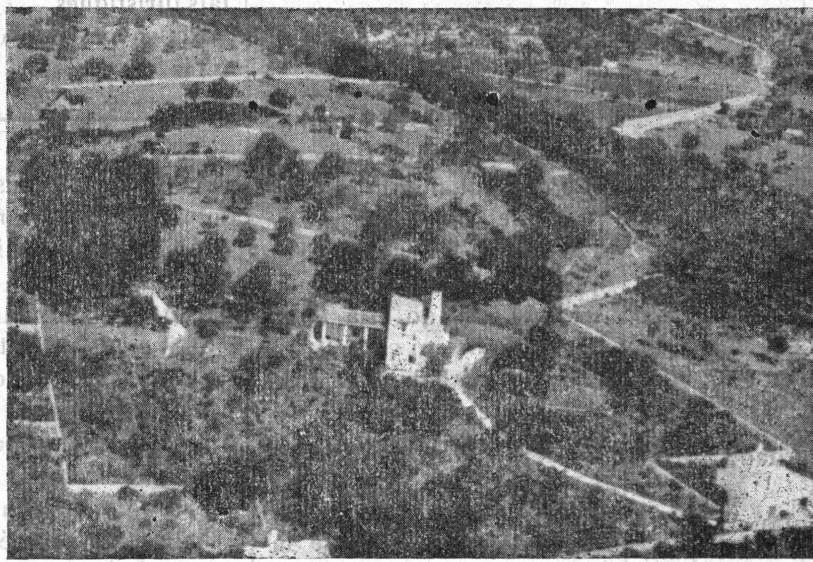
Mañana domingo, por la mañana, en la

Plaza Mayor frente «CA'N PERICO»

Corbero

Repartirá globos y otros obsequios.

¡NIÑOS! vosotros no podeis faltar como tampoco puede faltar una **COCINA CORBERO** en vuestra casa.



Quizás le interese a Usted tener una fotografía aérea de su finca, de su casa, de su hotel...

Consulte a D. Antonio Armangué.
Porto Petro

DOS PALABRAS CON

GAFIM



Cuando un «amateur» como Perico, ha de enfrentarse a un primera división como Gabriel Fuster Mayans «Gafim», por mucho que se concentre y reconcentre, pierde el partido. Pero aquí, como el encuentro es amistoso, no interesan los dos puntos...

—Dicen que los periodistas son unos embusteros. ¿Jura Vd., «Gafim», decirme la verdad y nada más que la verdad, de cuanto «li demani»?

—Juro.

—«¡Hale idó!» «¡Cametes me valguin!» Una pregunta un poco tonta, pero que para entrar «amb olivetes», no va nada mal. ¿Cuándo comenzó Vd. a escribir?

—En la escuela...

—«No mos entenem»... Yo pregunto en los periódicos?...

—«¡Ah fotrel!» «¡Ja ha plogut!»... Mi firma ha aparecido en «Brisas», «La Nostra Terra», «Destino», «Estafeta literaria»... y «Balears», claro está.

—¿Confía en que alguno de sus hijos coja la pluma de Vd. al jubilarse?

—Quizás la hija, que es la que despunta en estas cualidades.

—Cuando recuerda Vd. algo de Santanyí, ¿qué recuerda?

—Cuando venía de niño con mi tío Baltasar Valentí a Cala Llombards y Porto Petro y el patrón Guillermo Colomí nos condimentaba un exquisito arroz marinero. No lo he comido mejor en mi vida.

—Después ¿qué más recuerda?

—El campo dilatado, el oasis del mar, el Pontás. Y las calas, aunque el turista haga «trui»... Lástima empero del estafermo de hotel plantado a la entrada de

Cala Santanyí. Pero, vaya, esto es algo insignificante comparado con lo de la Bahía de Palma.

—Vd. ¿ha visto «els cavalls de Son Morlá» ¿qué opina de los mismos?

—Que darán una extraordinaria importancia a Santanyí por su calidad.

—Su gran «Calafat» de «Balears», se ha hecho hombre, pero, ¿cómo nació?

—Por necesidad de tipo algo político. Yo, en «Sa Porta», como periodista no puedo decir que los huevos o la leche de los payeses, van demasiado barato, porque los lectores en su mayoría son consumidores. Sin embargo se lo hago decir a «Calafat», «li truc i li retruc» y la cosa queda más amena y digerible.

—¿Le ha dado algún disgusto «Calafat»?

—«Mes d'un». Pero nos amamos tanto que todo queda en familia.

—¿Cómo definiría Vd. a Calafat?

—Como «bergant» listo y enterado de «tot».

—¿Qué será él, que es su padre!...

PERICO

Se necesitan bordadoras a mano y festoneras.— Buen precio.

MAGDALENA LLAMBIAS

C. Parras, 9 Santanyí

CUENTO

(Viene de la 1.ª pág).
tristemente—. Tú no tienes la culpa.

Lo dijo con tanta amargura, que casi me dió pena no ser yo el culpable. Iba desnudo tras una bata de seda azul con puntitos blancos. Sus pies estaban descalzos.

—Pasa. Pasa por favor —me dijo—. Y perdona mi actitud brusca de antes. ¡Si tú supieras!

Acudieron a sus ojos dos lagrimones como gotas de lluvia.

Poniéndome un brazo sobre la espalda, me introdujo en su despacho. Una habitación desordenada. Había al fondo una mesa grande, y una silla giratoria. Más cerca, una mesa baja y dos butacas. Sobre la mesa, una botella de coñac y un vaso alto. En el

Colaboración

L'ECONOMIA BALEAR EN 1963

I

per F. de B. Moll Marqués

En general, l'activitat econòmica a les Illes Balears ha seguit creixent amb el mateix dinamisme d'aquests darrers anys.

Però aquest augment de producció i beneficis no ha estat igual per a tota casta de feines. Ja va dir el «Santanyí» dies enrera, que les del camp no varen esser molt retents. Es que la producció agrícola ja no pot augmentar més, si no muden els sistemes de producció. Uns anys són bons i altres dolents; els preus puguen i baixen; però d'un any a l'altre les collites són per un mateix estil. Per això és convenient que els pagesos mudin de sistema; que vegin que conrear un cortó de blat i criar quatre porcs dins una soll no ret, i que si volen anar endavant s'han d'ajuntar uns amb altres, perquè la unió fa la força.

La indústria ja és més suradora, però només han anat endavant aquelles empreses que estan relacionades directa o indirectament amb la construcció, que és on hi ha hagut més feina, gràcies sobretot a que s'han fet uns 125 hotels nous, i per tota la costa surten les cases com a bolets. Basta

dir que s'han importat unes 100.000 Tm. de ciment. Per tant, ha fet falta també molt de marès i tota casta de materials de construcció, que cada vegada més se fan a Mallorca, i picapedrers, fusters, electricistes, etc., no han donat abast.

En canvi, dues indústries tan importants com la textil i la de pell han passat una mala època, i moltes d'empreses han hagut de tancar, almenys temporalment. De sabaters n'hi ha hagut que s'han introduït als mercats estrangers, i duen una vida pròspera, mentre altres han produït més que no venen.

La producció d'electricitat ha augmentat un 18%. En 1962 es produïren 185.711.149 Kwh., i GESA va gastar 202 milions de pessetes en noves instal·lacions. Així i tot, la producció va esser de 412 Kwh. per cada habitant de Balears, mentre la mitja d'Espanya es d'uns 700 Kwh. De manera que encara haurà d'augmentar molt més el nostre consum.

Els transports marítims progressen en el nombre de Tm. de mercaderies transportades, però no en quant al nombre de passat-

gers. Degut a la mala organització de la Transmediterrània, al port de Palma varen embarcar i desembarcar manco passatgers l'any 1962 que l'any 1961. A Eivissa i Menorca hi va haver un augment, però especialment a Eivissa va esser molt petit comparat amb els qui ha hagut en el nombre de passatgers per avió. L'any 1963 n'entraren o sortiren de Son Sant Joan 1.266.811 (20% més que l'any passat), i de l'aeroport d'Eivissa, uns 120.000 (prop del 50 % més). En canvi, per mar n'hi va haver 554.000 l'any 1952, i aquest any no hi hagut grans augmentos.

En relació amb els trens, es donaren dues notícies a finals d'any: primer, que pensaven acabar la línia de Sa Pobla a Alcúdia, de gran interès comercial i turístic, i després, a l'Assemblea de Turisme es va proposar la supressió de la línia de Santanyí, perquè fa nosa a l'aeroport i a la futura autopista. Les raons són de pés, però convendria que abans de prendre una determinació tan greu s'estudiàs si no hi ha altres solucions. Al cap i la fi, tant d'interès turístic té la línia que volen suprimir com la que volen fer. Tot depèn de que la Companyia de Ferrocarrils s'ho proposi, faci propaganda i adapti els horaris a les necessitats turístiques.

(Exclusivo para «SANTANYI»)

la cabeza entre sus brazos sobre la mesa. Yo no sabía que hacer. No podía hacer nada por aquel hombre. Ni siquiera consolarle.

—Si me lo permite, regresaré al hotel. Ya debe en echarme de menos.

—Si, vete. Vete por favor y déjame vomitar a solas mi asco por el mundo.

Salí y deambulé largamente bajo los árboles y bajo el cielo. No volví al hotel. Ha sido preciso que transcurrieran muchos años y sucedieran muchas cosas, para que llegara a convencerme de que la vida tenía sentido, y aún al recordar el dolor de D. Luis, se renueva la duda en mí.

suelo, dos botellas vacías.

—¿Quieres? —Me dijo señalando la botella.

—No, gracias. No bebo.

—¡Ah claro! Eres joven aún.

Todo en la habitación daba impresión de desorden. Una silla en el suelo, papeles mal esparcidos sobre la mesa, motas de tabaco en la mesita y hasta el cuadro retrato de una mujer, torcido visiblemente. Miré el cuadro.

—¿Bonita verdad? —Dijo—.

—Si muy bonita.— y quedamente, como para sí:

—Muy bonita. Demasiado bonita.

Bebió un trago largo de coñac.

—¿Sabes tú —me dijo—, por qué un hombre llega a odiarlo todo?

—No.

—Yo te lo explicaré: Yo era un hombre con fe en sí

mismo; ansioso de lograr el triunfo y con la seguridad de que lo conseguiría. Últimamente mis esfuerzos habían fructificado. Hace un año que fui nombrado director del hotel. Me alegré con toda mi alma. ¿Por qué? Por ella. Sólo por ella. Y ahora, ella no está aquí. Ha huido de mi vida.

Yo no acababa de verlo claro y pregunté:

—¿Ha muerto su esposa?

—Peor. Muerta la preferiría a... esto.

Sacó de un bolsillo de la bata un papel y lo leyó sin mirarlo:

—«Se me hacía insoportable la vida monótona de un burócrata, por ello me voy. Te deseo que encuentres la felicidad que yo no he alcanzado a tu lado. Elena.»

D. Luis se puso a llorar como un niño, escondiendo